

RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN

ARREST

nr. 26.075 van 20 april 2009
in de zaak RvV X / IV

In zake: X
Gekozen woonplaats: op het kantooradres van
X
tegen:
de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Russische nationaliteit te zijn, op 12 september 2006 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 29 augustus 2006.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het verzoekschrift tot voortzetting ingediend op 8 januari 2007.

Gezien de nota van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 20 februari 2009 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 18 maart 2009.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. BONTE.

Gehoord de opmerkingen van advocaat E. SCHOUTEN, die loco advocaat K. LOYENS verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché H. JONCKHEERE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De bestreden beslissing luidt als volgt:

" A. Vluchtrelaas

Volgens uw opeenvolgende verklaringen bent u een Russisch staatsburger van Tsjetsjeense origine.

U bent gehuwd met (R.G.).

U woonde tot 1992 in Katyr-Yurt (district Achkhoy-Martan). Vervolgens ging u naar Orekhovo waar u verbleef tot 1995. Daarop woonde u tot 1998 in Gichi. U keerde dan terug naar uw moeder in Katyr-Yurt waar u verbleef tot 2000. Vanaf 2000 verbleef u opnieuw in Orekhovo (district Achkhoy-Martan). Op 15 september 2005 vond er in uw dorp een algemene zoekactie plaats, waarbij ze eveneens bij u thuis langs gekomen zijn. Daarna verbleef u gedurende een maand bij uw schoonmoeder in Grozny. Daarop keerde u terug naar Orekhovo. Op 15 december 2005 vond er opnieuw een zoekactie plaats. Russische soldaten kwamen toen bij u thuis langs. Diezelfde dag kwamen ze 's avonds voor een tweede keer

langs. U werd toen meegenomen en verkracht. U verliet uw dorp en ging naar Grozny waar u verbleef tot aan uw vertrek op 18 mei 2006. Daarop besloot u Tsjetsjenië te verlaten.

Op 14 juni 2006 diende u in België een asielaanvraag in. U bent in het bezit van uw intern paspoort, uitgereikt op 21 september 2002 in Urus-Martan; een adoptie-akte van de kinderen uit uw echtgenoot zijn eerste huwelijk, uitgereikt op 18 januari 1996 in Achkhoy-Martan; de geboorteakten van uw vier kinderen, uitgereikt op 7 maart 2006 in Achkhoy-Martan; een pensioenkaart en een attest van het ministerie van sociale zekerheid, uitgereikt op 15 september 1997.

B. Motivering

Niettegenstaande de initiële beslissing tot verder onderzoek bij de Dienst Vreemdelingenzaken stel ik, na nader onderzoek van de door u ingeroepen feiten en alle elementen in uw administratief dossier, vast dat ik u de status van vluchteling niet kan toekennen.

Er dient te worden vastgesteld dat uw recente algemene kennis over de politieke situatie en de algemene situatie in uw dorp en land van herkomst te beperkt is om geloof te kunnen hechten aan uw verblijf in Tsjetsjenië/Orekhovo van 2000 tot eind 2005.

Zo kon u de dood van Dudayev, de eerste president van Tsjetsjenië, niet situeren (CGVS p. 7), terwijl algemeen geweten is dat hij op 21 april 1996 vermoord is.

U wist niet wanneer precies, waar en hoe president Maskhadov om het leven gekomen is (CGVS p. 7), terwijl hij overleden is op 8 maart 2005 tengevolge van een Russische operatie in Tolstoy-Yurt.

Vervolgens bent u niet op de hoogte van het feit dat Abdul-Khalim Sadullayev na de dood van Maskhadov aangesteld was als officiële opvolger (CGVS p.7).

U weet niet wanneer de tweede Tsjetsjeense oorlog precies begonnen is en wat de directe aanleiding was (CGVS p.8). Het is nochtans algemeen geweten dat deze oorlog begonnen is in augustus, september 1999 na de invallen van Tsjetsjeense rebellen in Dagestan in augustus 1999.

De periode waarin Achmad Kadirov president van Tsjetsjenië was kende u ook niet (CGVS p.8). Op 5 oktober 2003 werd deze echter verkozen als president en hij bekleedde deze functie tot aan zijn overlijden op 9 mei 2004.

U kon evenmin concrete informatie geven over een referendum dat zou plaatsgevonden hebben (CGVS p.8). Uit de op het Commissariaat-generaal beschikbare informatie blijkt dat er in Tsjetsjenië op 23 maart 2003 een constitutioneel referendum plaats vond. U bent verder niet op de hoogte van de overstromingen die Tsjetsjenië in mei 2005 getroffen hebben (CGVS p. 12).

Vervolgens verklaarde u dat het hoofd van de administratie van Katyr-Yurt, B.A. genaamd, tussen 2003 en 2005 omgebracht is (CGVS p.12).

Dit is echter niet in overeenstemming met de beschikbare informatie. Deze persoon is echter in maart 2002 om het leven gekomen.

U bent niet op de hoogte van protestbetogingen van burgers die tussen 2003 en eind 2005 in Orekhovo en naburige dorpen gelegen in het district Achkhoy-Martan plaats vonden (CGVS p.13).

Uit de beschikbare informatie blijkt dat onder meer op 12 juli 2004 en 21 en 23 september 2004 dergelijke betogingen plaats vonden.

U weet niet of er in mei 2004 in uw dorp een geheime opslagplaats van rebellen gevonden is en of er toen een rebel gedood is en of de Russische troepen toen een rebellenkamp vernietigd hebben (CGVS p.13).

Dergelijke gebeurtenissen vonden wel degelijk plaats op 7, 8 en 17 mei 2004.

U herkende de familienaam I. als een familie uit uw dorp, waarvan de man L. en zijn vrouw L. noemen. Ze zouden iets verderop gewoond hebben. Toch wist u echter niet of zij tussen 2003 en 2005 problemen kenden (CGVS p.13).

Uit de beschikbare informatie blijkt echter dat op 14 juni 2004 onbekende personen een huis binnengevallen zijn waar ze van L. I. 30.000 roebel en een telefoon zouden gestolen hebben. U bent niet op de hoogte van het feit dat in juni 2004 soldaten uw dorp binnengevallen zijn (CGVS p. 13). Dit gebeurde op 17 juni 2004. Hierbij aansluitend verklaarde u dat reeds voor 2004 alles in uw dorp vernield was. U weet niet of in 2004 het gebouw van de lokale administratie en de bibliotheek afgebrand is (CGVS p. 13).

Uit de informatie blijkt echter dat deze gebouwen op 17 juni 2004 afgebrand zijn.

U kon geen concrete informatie geven over bombardementen die de laatste twee jaar voor uw vertrek in Orekhovo plaatsgevonden zouden hebben (CGVS p. 14). Op 20 en 21 juni 2004 waren er in de omgeving van uw dorp en de bossen errond zware bombardementen en artilleriebeschietingen. Deze bombardementen en beschietingen gingen nog steeds door op 8 juli 2004.

Vervolgens weet u niets van de bombardementen die in september 2004 in uw dorp en nabije omgeving plaats vonden (CGVS p. 14). Daarbij werden zelfs twee huizen in Orekhovo vernield.

U weet verder niet of het Achkhoy-Martan district in januari 2004 onder vuur genomen is door aanvalsvliegtuigen (CGVS p. 14). Dit gebeurde op 13 en 14 januari 2004.

In dit verband bent u evenmin op de hoogte van aanvallen van de Russische luchtmacht in april 2004 in uw district (CGVS p.14).

Volgens de beschikbare informatie vonden die wel degelijk plaats in de periode van 19 en 23 april 2004.

U kon geen concrete informatie geven over zoekacties die tussen 2004 en 2006 in naburige dorpen in het Achkhoy-Martan district hebben plaatsgevonden (CGVS p. 14).

U kon evenmin weinig concrete informatie geven over inwoners uit naburige dorpen die in die periode meegenomen zijn (CGVS p. 14).

U (her)kende D.M. niet (CGVS p.14) terwijl uit de beschikbare informatie echter blijkt dat het om een lokaal bendeleider gaat. Op 21 mei 2004 hebben medewerkers van de ordehandhavingsdiensten deze inwoner uit Achkhoy-Martan meegenomen.

U kon niets vertellen over A.T. (CGVS p. 14). Deze persoon is de eerste adjunct-procureur van uw district en op 22 januari 2005 zou er een aanslag op hem gepleegd zijn.

U wist niet of er begin 2005 in Davidenko, een dorp gelegen in uw district, een naaste medewerker van Kadyrov gedood is door rebellenstrijders (CGVS p. 15). Deze aanslag vond plaats op 18 januari 2005.

Verder kon u geen concrete informatie geven over betogingen die tussen 2003 en 2005 op de autoweg Rostov-Baku plaats vonden (CGVS p.15). Dergelijke betoging vond ondermeer plaats op 12 juli 2004.

Tenslotte weet u niets van grootschalige zuiveringsacties die tussen 2003 en eind 2005 in het naburige dorp Valerik plaats vonden (CGVS p.15). Uit de beschikbare informatie blijkt echter dat dergelijke operaties plaats vonden op 27 en 28 december 2003 en op 4 januari 2005.

De informatie waarop het Commissariaat-generaal zich beroept is in bijlage in het administratief dossier gevoegd.

Gelet op bovenstaande vaststellingen kan er geen enkel geloof gehecht worden aan uw verklaringen in verband met uw recentelijk verblijf in Orekhovo en al de daaraan samenhangende vluchtmotieven.

De door u neergelegde documenten, meerbepaald uw intern paspoort, de adoptie-akte, de geboorteakten van uw kinderen, uw pensioenkaart en een attest van het ministerie van sociale zekerheid, doen geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen aangezien ze enkel de identiteit van u en uw familie bevestigen maar geenszins bewijzen dat u de jaren voor uw vertrek daadwerkelijk langdurig in Orekhovo verbleef.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet voldoet aan de criteria die werden vastgelegd in het Vluchtelingenverdrag (Conventie van Geneve van 28 juli 1951) en bijgevolg niet als Vluchteling kan worden erkend."

2. Verzoekster voert in haar verzoekschrift van 11 september 2006 aan dat de Commissaris-generaal voorbij gaat aan haar persoonlijke situatie, zijnde haar afkomst en haar gezinssituatie, aan het feit dat zij reeds 25 jaar ernstig ziek is en al verscheidene malen in het ziekenhuis verbleef en aan het feit dat haar geheugen werd aangetast door de posttraumatische stress.

Verzoekster wijst ook op de afgenomen taaltest en de door haar voorgelegde stukken die bewijzen dat zij uit het district Achkoy-Martan afkomstig is, wat onder meer blijkt uit de stempels in haar binnenlands paspoort.

Verzoekster meent aldus dat haar relaas wel geloofwaardig is en dat zij aldus dient te worden erkend als vluchteling.

3.1. Verzoekster staat haar beweringen aangaande eventuele geheugenproblemen in het geheel niet, noch met concrete verwijzingen naar problemen tijdens de gehoren, noch met enig medisch attest. De vaststellingen in de bestreden beslissing worden niet betwist, noch weerlegt, en blijven aldus staande.

Zo kan worden aangenomen dat verzoekster niet op alle vragen kan antwoorden, te meer daar bepaalde zaken dateren van meer dan 10 jaar geleden, en verzoekster volgens haar verklaringen zwaar ziek is geweest, staat toch vast dat verzoekster niet kon antwoorden op een aantal vragen betreffende de recente Tsjetsjeense politiek en geschiedenis, alsook onwetend was over recente gebeurtenissen in Tsjetsjenië in het algemeen en in haar regio van herkomst in het bijzonder.

Vooraf aan dit laatste punt tilt de Raad zwaar, aangezien het gaat over incidenten in het dorp van verzoekster en de onmiddellijke omgeving ervan, waarbij volgens de informatie in het administratief dossier, onder meer bombardementen werden uitgevoerd in de onmiddellijke nabijheid van het dorp, Tsjetsjeense rebellen het dorp binnendrongen en gebouwen in brand staken, waarop een gevecht uitbrak met Russische troepen die met helikopters ter plaatse werden gebracht, en er bij bombardementen huizen in het dorp werden vernield.

Deze gebeurtenissen zijn van die aard dat niet kan worden aangenomen dat verzoekster zo zij werkelijk ter plaatse was, hierover geen enkele herinnering meer heeft. Hierbij voegen zich de overige vaststellingen dat verzoekster onwetend bleek over tal van andere zaken.

Het besluit dringt zich op dat niet kan worden aangenomen dat verzoekster in de voorgehouden periode in de beweerde regio heeft verbleven.

De taaltest toont enkel aan dat verzoekster van Tsjetsjeense origine is, wat niet wordt betwist, evenmin dat verzoekster oorspronkelijk afkomstig is van Tsjetsjenië.

Dit gegeven is evenwel op zich onvoldoende om de recente verblijfplaats van verzoekster te achterhalen. Er wonen immers talloze Tsjetsjenen in overige delen van de Russische Federatie. De documenten veranderen niets aan deze conclusie aangezien zij enkel aantonen dat zij werden afgeleverd in een bepaalde regio, wat niet wordt betwist, of een ondersteuning vormen van de identiteit van verzoekster en bepaalde familieleden, wat ook niet wordt betwist.

Uit de vertaling van het binnenlandse paspoort blijkt dat verzoekster geregistreerd was in Gekhi in 2003, wat op zich geen indicatie is dat verzoekster daar werkelijk heeft verbleven.

De adoptieakte werd afgeleverd in het jaar 1996, wat ook geen recent verblijf ondersteunt; de geboorteaktes werden afgeleverd in maart 2006, maar tonen enkel aan dat de documenten werden afgeleverd in de betrokken regio, niet dat verzoekster er effectief verbleef.

Het attest van de sociale zekerheid dateert van het jaar 1997.

Verzoekster maakt met een loutere verwijzing naar deze documenten bijgevolg niet aannemelijk in de betrokken regio te hebben verbleven ten tijde van de beweerde problemen.

3.2. Gelet op bovenstaande vaststellingen is het asielrelaas van verzoekster niet geloofwaardig en is er derhalve geen reden om het te toetsen aan de vluchtelingendefinitie zoals opgenomen in artikel 48/3 van de wet van 15 december 1980.

4.1. Verzoekster vraagt om de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus.

4.2. Uit het voorgaande blijkt dat verzoeksters relaas ongeloofwaardig werd bevonden.

Verzoekster kan niet steunen op een dergelijk relaas om aannemelijk te maken dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat zij, wanneer zij naar haar land van herkomst terugkeert, een reëel risico zal lopen op ernstige schade en zich niet onder de bescherming van dat land zal kunnen stellen of wegens dat risico zal willen stellen, conform artikel 48/4, §2, a. of b. van de wet van 15 december 1980.

Verzoekster voert geen andere concrete elementen aan waarmee aannemelijk wordt gemaakt dat zij in geval van een terugkeer naar haar land van herkomst een reëel risico op ernstige schade zou lopen zoals bedoeld in artikel 48/4, §2, a. of b. van de wet van 15 december 1980.

Verzoekster voert tevens geen concrete elementen aan waarmee aannemelijk wordt gemaakt dat zij in geval van een terugkeer naar haar land van herkomst een reëel risico op ernstige schade zou lopen zoals bedoeld in artikel 48/4, §2, c. van de wet van 15 december 1980, noch beschikt de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen over algemeen bekende informatie waaruit dergelijk risico blijkt.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op 20 april 2009 door:

dhr. M. BONTE,	wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,
----------------	--

dhr. J. MAESSCHALCK,	toegevoegd griffier.
----------------------	----------------------

De griffier,

De voorzitter,

J. MAESSCHALCK

M. BONTE